

圖畫書的閱讀與分享

講師：劉清彥 老師

兒童文學工作者



圖畫書的閱讀與分享

作者：劉清彥

* 兒童閱讀特質vs.圖畫書的設計

圖像思考的閱讀
感受性的閱讀
關連性的閱讀
充滿想像的閱讀

* 閱讀圖畫書

圖畫書的圖文閱讀
閱讀的定義
進入閱讀的層次

* 閱讀的分享

從個人經驗開始（建立閱讀的關連性）
以問題導引小孩思考和分享
鼓勵小孩題出問題，大人不要急著給答案
支持小孩，使其對閱讀產生熱情和動力

* 讓閱讀走入生命

* 參考書目

艾瑪畫畫 / 文：溫蒂．凱瑟曼 / 圖：芭芭拉．庫妮 / 譯：柯倩華 / 三之三
萱萱的日記 / 文：劉清彥 / 圖：宋珮 / 道聲出版社
敵人派 / 文：德瑞克．慕森 / 圖：泰拉．葛拉罕．金恩 / 譯：劉清彥
/ 道聲出版社
子兒吐吐 / 文．圖：李瑾倫 / 信誼
- - 門鈴又響了 / 文．圖：佩特．哈金絲 / 譯：林真美 / 遠流

在孩子的心田植入花苗

作者：劉清彥

幫助孩子深入閱讀，彼此分享並啟發思維

為什麼提倡親子共讀？為什麼推行兒童閱讀運動？除了拉近親子間的距離，建立親密情感，培養孩子閱讀的習慣，讓他們藉由閱讀增廣見聞，獲得樂趣之外，還有一個原因也非常重要，那就是英國兒童文學家艾登·錢伯斯所強調的，幫助孩子們學習深度閱讀的方法，彼此分享，體驗作者在書中所欲傳達的訊息和精神，進而啟發思維，獲得美善的影響。

這的確是閱讀的目的，也是每一位耗費心思體力教導兒童閱讀和陪讀的師長們內心最深的渴望。我們都希望孩子們喜歡閱讀，並且在閱讀中得到一些美好的體驗。其實，只要選對一本好書，仔細品味閱讀，進入書中的世界，咀嚼內容，同時有適度的思考，這樣的目的不難達成。但可惜的是，不管是家長或兒童，在閱讀的功夫上，往往只做了一半。

怎麼說呢？想想看自己和孩子們平常閱讀的習慣和情境就不難明瞭了。當你或孩子獨自閱讀，尤其是在看圖很大、字很少的圖畫書時，是不是急躁的一頁翻過一頁，然後翻完一整本書，就順手一扔，宣告自己已經讀完了？當孩子在睡前吵鬧著要你說個床邊故事，你是不是隨手撿起一本圖畫書，有口無心的唸讀（甚至還因為疲累而唸得不知所云），唸完後趕忙熄燈，催促孩子快快睡覺？或者，你根本就是一個只會為孩子們買書，自己卻從未看過那些書，也沒有花時間陪孩子們一起閱讀的家長呢？

閱讀不是逐字唸過，而是從一個層次進入另一個層次的過程

「閱讀能力」需要花時間培養和練習，無法一蹴即成。這裡所謂的閱讀能力並非單指識字和理解語句邏輯的能力，而是一種深度閱讀的能力。符號學者羅蘭·巴特在論及閱讀的概念時曾經指出，「閱讀不是逐字唸過，而是從一個層次進入另一個層次的過程。」唯有透過這種進深式的閱讀過程，閱讀才成產生真正的功效。因此，如果你只是有口無心的為孩子唸故事，而沒有花點時間和他們分享彼此在

閱讀上的想法；或是任憑孩子隨意翻閱一些不經篩選的書，那麼，這種閱讀無法對孩子（或自己）產生作用，因為就閱讀的層次而論，這種閱讀只停留在逐字看過的表面層次，並沒真正進入到書中的世界。

絕大多數的兒童都是從圖畫書展開自己的閱讀活動，也是大多數家長為孩子們安排的閱讀起步。在閱讀能力的養成中，這是個美好的開始，不單是因為圖畫書的插畫多，文字少，同時也是因為圖畫書的內容和孩子們的生活、環境、思維、認知和情感非常貼近，容易引起閱讀的興趣，讓他們在閱讀的過程中產生共鳴。不僅如此，好的圖畫書都會傳達出美善的特質和精神，為讀者帶來積極正面的影響。只不過，正因為圖畫書的插畫多，文字少，所以常常會受到習慣閱讀文字的成人輕忽，許多家長在陪孩子們閱讀時，也都只將焦點置於自己唸讀的文字上，而忽略圖畫的表現和重要性。再加上自己的疲憊與匆促，不但無法在親子共讀的過程中享受到親密的溝通和情感交流，也無法將書中的訊息和精神完整的傳遞給孩子。只做了一半的事，都算不上是做得完整，做得好。

其實，只要多花一點時間，就可以為親子共讀畫下一個美好的句點。

一本好的圖畫書，為孩子們帶來的影響和改變，往往會出人意料之外。這幾年在帶領兒童閱讀的過程中發現，若是能夠帶領孩子們閱讀一本好的圖畫書，讓他們透過彼此的分享與討論加深閱讀的層次，讓自己真正進入圖畫書的世界，體驗作者與畫者所欲傳達的意涵，那麼，這本圖畫書為孩子們所帶來的影響和改變，往往會出人意料之外。

就拿【小恩的秘密花園】（格林版）來說吧，這是一本我非常喜歡和孩子們分享的圖畫書，書中的主角小恩是一個不論在任何環境中都會「發光」的孩子，即使是面臨陰沉負面的生活處境，她也能在當中散發自己的光芒。她喜歡種花，藉著種花，她為原本黯淡的周遭添注鮮麗的光彩，開啟了閉鎖的心靈，增進了人與人之間的情感交流，讓身邊的每一個人都能夠感染她所散發的光和溫暖。

有一回和教會主日學的孩子們讀完這本書以後，幾個孩子興高采烈的談起自己種花的經驗，以及花帶給他們的感覺。幾乎所有的人都同意，花朵可以讓人的心情開朗起來，尤其是手上捧著一束美麗的鮮花時，臉上也會不自覺的散發光彩。那天散會前，我突然興起一個念頭，鼓勵在場的每一個孩子們當個「會發光的小

恩」，將我們心中美麗的花朵分送給身旁的人，讓他們也能夠感染到這份光和溫暖。

這樣的期許，我並未放在心上，隨口說說的成份居多，可是沒想到，幾個月後，卻發生了一件令我驚喜詫異的事。

一位約十歲大的小女孩在散會後留下來找我，偷偷的在我的耳邊說：「老師，我跟你說一個秘密！」秘密！誰不愛聽呢？我喜茲茲的坐下來，聽她娓娓道出自己的秘密：「前幾天我爸媽吵架，吵得好兇好兇，爸爸甚至還被媽媽趕到客房去睡。」小女孩瞪著骨碌碌的眼睛對我說，「我本來很生氣，氣爸爸惹媽媽不高興；也很難過，不曉得該怎麼辦？可是晚上睡覺時，我突然想起小恩．．．」

隔天放學回家時，她便到花店用十塊錢買了一朵玫瑰花，趁著晚上睡覺前偷偷放在媽媽的枕頭上。情況未見改善，爸爸依然睡在客房裡。她不氣餒，接下來的兩天又如法泡製。結果第三天晚上，爸爸終於被批准可以回房睡覺了。

「媽媽知道那些花是妳放的嗎？」我好奇的問。

小女孩非常得意的搖搖頭。

【小恩的秘密花園】不僅改變了這個小女孩，同時也因著她充滿愛的行動，改變了自己的父母。這正是這本圖畫書最重要的訊息和精神。小女孩在閱讀故事的時候，真的走進了小恩的秘密花園，也感受到小恩的光和溫暖，並且將這份光和溫暖散發出來。

延伸活動，幫助孩子進入書中的世界

除了分享和討論，也可以透過一些經由圖畫書內容所引伸的活動，幫助孩子們進入書中的世界。

我很喜歡用【因為我愛你】(道聲版)這本圖畫書和孩子們談父母「限制性的愛」。父母經常會限制孩子許多行為，不許他們做這個，不准他們做那個，但是在嚴厲的規範或斥責的同時，卻沒有讓孩子們體會到行為限制背後屬於愛的出發點，導致孩子們對父母的現制產生諸多埋怨，忿忿不平。

在【因為我愛你】這本書中，薛老爹為他所愛的孩子們建造了一座樂園，而且為

了保護他們的原故，特別在樂園的四周築了一道高牆，告誡孩子們不可出去。偏偏就有那麼一個好奇的小男孩在牆邊發現了一個洞，偷偷的爬了出去，走進黑漆漆的森林。當他害怕得趕緊回頭時，卻發現牆上的洞竟然消失了。小男孩無助的蹲在牆邊哭泣，他不知道，其實薛老爹已經出來找他了。

我藉由這本書和孩子們討論父母對子女行為設限的目的，在交談和分享中，孩子們漸漸的明白了父母的心情，也願意學習盡量聽從父母的話。只有一位小男生高高的舉手說：「有時候，我們也是因為愛的原故，不希望爸媽做一些事，可是他們都不聽。」

小男生的問題讓我大吃一驚。「例如什麼樣的事？」我問他。

「我希望爸爸不要再抽煙了，」他的聲音怯懦，卻言之有理。

那天下午，我和他一起完成了一張大海報，海報上有一顆很大很大的紅心，上面寫著「因為我愛你，所以．．．」，接著，我們又剪了許多個粉色和藍色的心型紙片，我向他提議，藍色的心留給自己，粉色的交給爸媽。當你們以愛為出發點，不希望對方做某一件事的時候，就把它寫在心型的紙上，貼在那張大海報的紅心上作為提醒。

幾個星期後，那個小男生笑容滿面的來找我，高興的對我說：「爸爸戒煙了，而且，他也不再一天到晚參加應酬了。」

還有一年聖誕節，我和孩子們一起閱讀【我們的樹】（上堤）這本書。書中小男孩一家人每天到了聖誕節的時候，都會帶著自己準備的水果彩球和爆米花串成的彩帶，到森林裡佈置那棵屬於他們的聖誕樹，在樹下過聖誕節，然後將滿樹的水果與爆米花留下來，和森林裡的動物們分享。

這本書清楚的傳達出聖誕節真正的意義——愛和分享。因此，讀完這本書的時候，我們決定以實際的行為來落實聖誕節的真意。有個孩子提議去探訪孤兒院，另一個孩子建議加入大人服務遊民的活動。最後，我們決定到鄰近的那家醫院，探望住院的病童。孩子們各自準備三份小禮物，帶著「點心奶奶」的小餅乾，一起到病房為那些生病小朋友唱歌祝福，並且將禮物送給他們。

那天在病房裡，一個躺在病床上，手上吊著點滴的小女孩被這群探望她的小天使們感動得流下眼淚。我相信，這一滴一滴的眼淚，也會在這群以行動實踐聖誕真諦的孩子們心中，化作一顆顆閃閃發亮的珍珠。

閱讀的孩子，各方面都能表現正面特質

和孩子們共讀畫書，就像在他們的心田植入一株株花苗，只要付出心力灌溉，透過彼此的分享、討論，甚或是一些能夠落實書中精神的活動，帶領他們進入圖畫書的世界，有朝一日，這些心田中的小花苗自然就會開出一朵朵美麗的花，為他自己和周圍的人都帶來光彩。

閱讀是一生的事。一旦孩子們能夠從小養成閱讀的習慣，嚐到閱讀的樂趣，體驗閱讀為自己帶來的益處和影響，那麼，相信在成長過程中，都將會是一個不勞家長操心，在各方面都能表現正面特質的「讀書人」。